

DISPOSAL

Correct Disposal of this Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems). This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



- * Always throw empty batteries into the battery recycling bin.
- * If the battery is built-in inside the product, open the product and remove the battery.

MAINTENANCE

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources. Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These damage the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning. Warning: Protect the battery against fire, too much heat and sunshine

GENERAL SAFETY

- * Clean with a clean, dry cloth or brush, use no solvents or abrasives.
- * Avoid dampness on all electrical components.
- * Keep all parts out of the reach of children.
- * Avoid a wet, very cold or warm environment; this may damage electronic circuit boards.
- * Avoid dropping or shocks; this may damage the electronic circuits.
- * Repairs or opening of this item may only be done by an authorized repairer.
- * Wireless systems can cause interference for cordless phones, microwave ovens and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 3m away from the devices during installation and operation.

HIGH VOLTAGE

- * All electrical connections and connection cables must comply with the appropriate rules and match the operating instructions.
- * Do not overload electrical outlets or extension cords; this could otherwise result in fire or electric shock.
- * Never replace damaged power cables yourself! In this case, remove them from the net and take the devices to the store.
- * The fitting must be correctly installed if it is to operate reliably.
- * These instructions and the user guide must therefore be studied carefully.
- * The electrical supply must be switched off at the outset, preferably by means of a switch in the distribution box, before any installation, maintenance or repair work is undertaken.
- * Exterior lighting must not be installed during rain.
- * Take account of the minimal separation distance from other objects and the room required around the fitting.
- * Install the fitting as indicated in the user guide.
- * If in any doubt consult a professional, taking local installation requirements into account.

LOW VOLTAGE

- * Some countries stipulate that lighting may be installed only by registered installers.
- * Clamping screws in electrical connections must be adequately tightened.
- * This is particularly the case with 12V low voltage conductors.
- * Take note of the symbols when connecting wires:
 - N = Neutral, L = Phase, ⊕ = Earth, LS = Live, switched
- * When replacing a halogen lamp, wait for it to cool, for a minimum of 5 minutes.

WARRANTY

- * Keep batteries out of the reach of children. Don't swallow the batteries.
- * When a cell or battery is swallowed, call a physician immediately.

For **DoC** (Declaration of Conformity) go to: www.smartwares.eu/doc and follow instructions.

For **DoP** (Declaration of Performance) go to: www.smartwares.eu/dop and follow instructions.

Hereby, Smartwares Europe declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.smartwares.eu/doc

VERWIJDERING

Juiste afvalverwerking van dit product (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur - AEEA) (Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met aparte inzamelingsystemen). Deze marking op het product of in begeleidende teksten duidt aan dat het product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval wanneer het product niet meer bruikbaar is. Voorkom mogelijke milieuschade of gevaar voor de menselijke gezondheid als gevolg van ongeregelde afhandeling van afval, scheid dit afval van andere types afval en recycle het op verantwoorde wijze ter bevordering van duurzaam hergebruik van materiaal en grondstoffen. Mensen die huishoudelijk gebruik hebben gemaakt van het product moeten contact opnemen met de detailhandelaar waar zij dit product hebben gekocht, of met de lokale overheidsinstantie, voor nadere gegevens over waar en hoe zij dit artikel voor milieuvriendelijke recycling kunnen aanbieden. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden en condities van het aan koopcontract doornemen. Dit product mag niet worden vermengd en weggegooid met ander commercieel afval.



- * **Goed lege batterijen altijd in de ton voor recycling van batterijen.**
- * **Als de batterij in het product is ingebouwd, open het product dan en haal de batterij eruit.**

ONDERHOUD

De apparaten zijn onderhoudsvrij, dus maak ze nooit open. Wanneer het apparaat openmaakt, komt de garantie te vervallen. Reinig uitsluitend de buitenzijde van de apparaten met een zachte, vochtige doek of een borstel. Maak altijd toestellen pas schoon nadat u de aansluiting op een spanningsbron hebt verbroken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die carborzuur bevatten, gebruik geen benzine, alcohol of dergelijke. Deze beschadigen de apparatenkappen van de apparaten. Bovendien zijn de dampen schadelijk voor uw gezondheid en brandbaar. Gebruik geen gereedschap met scherpe randen, schroevendraaiers, staalborstels of dergelijke voor het schoonmaken. Waarschuwing: Bescherm de batterij tegen vuur, te grote hitte en zonneschijn.

ALGEMENE VEILIGHEID

- * Maak het apparaat schoon met een schone, droge doek of borstel, gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen. Laat elektrische componenten niet vochtig worden.
- * Houd alle onderdelen buiten bereik van kinderen.
- * Houd het apparaat weg uit een vochtige, zeer koude of warme omgeving.
- * De elektrische printplaten zouden beschadigd kunnen raken.
- * Laat het apparaat niet vallen en stoot het niet; de elektronische printplaten zouden beschadigd kunnen raken.
- * Dit artikel mag alleen worden opengemaakt door en worden gerepareerd door een erkende reparateur.
- * Draadloze systemen kunnen draadloze telefoons, magnetrons of andere draadloze apparaten storen, die binnen het bereik van 2.4GHz werken. Houd het systeem op TEN MINSTE 3 m afstand van de apparaten tijdens installatie en bedrijf.

HOOGSPANNING

- * Alle elektrische verbindingen en verbindingsskabels moeten voldoen aan de van toepassing zijnde regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies.
- * Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet; dit zou kunnen leiden tot brand of een elektrische schok.
- * Vervang nooit zelf beschadigde netsnoeren! Trek altijd de stekker uit het stopcontact en breng het toestel naar de winkel.
- * De fitting kan alleen betrouwbaar werken als deze op juiste wijze is geïnstalleerd.
- * Deze instructies en de gebruikersgids moeten daarom aandachtig worden bestudeerd
- * De stroomvoorziening moet worden uitgeschakeld, bij voorkeur door middel van een schakelaar in de meterkast, voordat installatie, onderhoud of reparatiewerk wordt ondernomen.
- * Buitenverlichting mag niet worden geïnstalleerd in de regen.
- * Houd rekening met een minimale afstand tot andere voorwerpen en met de ruimte die nodig is om de fitting heen.
- * Installeer de fitting zoals wordt aangegeven in de gebruikersgids.
- * Vraag bij twijfel advies van een vakman, houd rekening met lokaal geldende installatie-eisen.
- * In sommige landen is het voorschrijf dat verlichting alleen door officiële installateurs mag worden geïnstalleerd.
- * Klemmschroeven en elektrische aansluitingen moeten goed worden vastgezet. Dit geldt vooral in het geval van 12V-laagspanningsgeleiders.
- * Let op de symbolen bij het aansluiten van draden:
 - N = Nul, L = Fase, ⊕ = Aarde, LS = onder spanning, geschakeld
- * Vervang een halogeenlamp pas nadat u deze tenminste 5 minuten hebt laten afkoelen.

LAAGSPANNING

- * Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Slik de batterijen niet in.
- * Raadpleeg onmiddellijk een arts wanneer een knoopcel of batterij is ingeslikt.

Go voor de **DoC** (Declaration of Conformity - conformiteitsverklaring) naar: www.smartwares.eu/doc en volg de instructies.

Go voor de **DoP** (Declaration of Performance - prestatieverklaring) naar: www.smartwares.eu/dop en volg de instructies.

Hierbij verklaart Smartwares Europe, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.smartwares.eu/doc

ENTSORGUNG

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) (In der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammel-systemen). Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder in den Produktunterlagen gibt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden sollte. Wir möchten Sie daher bitten, es von anderen Arten von Abfällen zu trennen und Verantwortungsbewusstsein zu zeigen, um uns bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen. Private Nutzer sollten sich entweder an den Händler wenden, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um genauer zu erfahren, wo und wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrages prüfen. Dieses Produkt sollte nicht mit anderem Gerbereaflalt entsorgt werden.



- * **Werfen Sie leere Batterien in den speziell für Batterien vorgesehenen Recycling-Behälter.**
- * **Wenn die Batterie in das Produkt eingebaut ist, öffnen Sie das Produkt und nehmen Sie die Batterie heraus.**

WARTUNG

Die Geräte sind wartungsfrei und sollten daher nicht geöffnet werden. Wenn Sie das Gerät öffnen, erlischt die Garantie. Reinigen Sie nur das Äußere des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch oder einer Bürste. Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen von allen Spannungsquellen. Verwenden Sie keine Carborundreinigungsmittel oder Benzin, Alkohol oder ähnliches. Diese Mittel beschädigen die Oberfläche der Geräte. Außerdem sind die Dämpfe gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubendreher, Metallbürsten oder Ähnliches für die Reinigung. Achtung: Schützen Sie die Batterie vor Feuer, zu viel Hitze und Sonnenschein.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- * Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen, trockenen Tuch oder einer Bürste, verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Scheuermittel. Vermeiden Sie Feuchtigkeit auf allen elektrischen Komponenten.
- * Vermeiden Sie alle Teile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- * Vermeiden Sie eine nasse, sehr kalte oder sehr warme Umgebung; dies kann die elektronischen Schaltkreise beschädigen.
- * Vermeiden Sie Fallenlassen oder Stöße; dies kann die elektronischen Schaltkreise beschädigen.
- * Dieses Produkt darf nur von einer zugelassenen Werkstatt repariert oder geöffnet werden.
- * Kabellose Systeme können Störungen bei kabellosen Telefonten, Mikrowellengeräten oder anderen kabellosen Geräte verursachen, die im Bereich von 2,4 GHz betrieben werden. Halten Sie das System MINDESTENS 3 Meter von den Geräten entfernt, wenn sie es installieren oder benutzen.

HOCHSPANNUNG

- * Alle elektrischen Anschlüsse und Anschlusskabel müssen die relevanten Vorschriften erfüllen und der Betriebsanleitung entsprechen.
- * Vermeiden Sie die Überbelastung von Steckdosen oder Verlängerungskabeln; dies könnte sonst zu einem Brand oder Stromschlag führen.
- * Ersetzen Sie niemals beschädigte Stromkabel selbst! Wenn ein Stromkabel beschädigt ist, trennen Sie es vom Netz und bringen Sie das Gerät in das Geschäft.
- * Die Artamur muss korrekt installiert werden, wenn die Voraussetzung arbeiten soll.
- * Diese Anleitung und die Bedienungsanleitung müssen deshalb sorgfältig durchgesehen werden.
- * Die elektrische Versorgung muss von vornherein ausgeschaltet werden, vorzugsweise mit einem Schalter im Verteilerkasten, bevor Installations-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchgeführt wird.
- * Außenbeleuchtung darf nicht während des Regens installiert werden.
- * Klemmschrauben in elektrischen Anschlüssen müssen die relevanten Vorschriften erfüllen und der Betriebsanleitung entsprechen.
- * Installieren Sie die Artamur wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- * Im Zweifelsfall konsultieren Sie einen Fachmann und berücksichtigen Sie die lokalen Installationsanforderungen. Einige Länder sehen vor, dass die Beleuchtung nur durch registrierte Installateure installiert werden darf.
- * Klemmschrauben in elektrischen Anschlüssen müssen ausreichend angezogen werden.
- * Dies gilt insbesondere für 12V-Niederspannungsleiter.
- * Beachten Sie die Symbole beim Anschließen der Leitungen:
 - N = Neutral, L = Phase, ⊕ = Erde, LS = stromführend, geschaltet
- * Wenn Sie eine Halogenlampe ersetzen, lassen Sie sie vorher mindestens 5 Minuten abkühlen.

NIEDERSPANNUNG

- * Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Die Batterien nicht verschlucken.
- * Wenn eine Zelle oder Batterie verschluckt wird, sofort einen Arzt konsultieren.

Die Konformitätserklärung

finden Sie unter www.smartwares.eu/doc folgen Sie den Anweisungen.

Die Leistungsangabe

finden Sie unter www.smartwares.eu/doc folgen Sie den Anweisungen.

Hiermit erklärt Smartwares Europe

dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung

ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.smartwares.eu/doc

MISE AU REBUT

Mise au rebut correcte de ce produit (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques) (Applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens bénéficiant de systèmes de collecte séparée). Ce marquage présent sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers à la fin de son cycle de vie utile. Pour éviter toute atteinte à l'environnement et à la santé humaine suite à une mise au rebut sans contrôle, veuillez séparer cet article des autres types de déchets et le recycler de manière responsable afin de promouvoir un usage durable des ressources matérielles. Les utilisateurs professionnels devraient contacter soit le détaillant chez qui ils ont acheté le produit, soit les autorités locales pour savoir où et comment apporter cet article pour son recyclage écologique en toute sécurité. Les utilisateurs professionnels devraient contacter leur fournisseur et vérifier les conditions générales de leur contrat d'achat. Ce produit ne devrait pas être mélangé avec d'autres déchets commerciaux pour sa mise au rebut.



- * **Mettez toujours les batteries et piles vides dans un conteneur de recyclage spécifique et étiqueté.**
- * **Si la batterie est intégrée dans le produit, ouvrez le produit et retirez la batterie.**

ENTRETIEN

Les dispositifs ne nécessitent aucune maintenance. Abstenez-vous donc de les ouvrir. La garantie est annulée si vous ouvrez l'appareil. Nettoyez uniquement l'extérieur des dispositifs avec une brosse ou un chiffon doux et sec. Avant le nettoyage, déconnectez les dispositifs de toute source de tension. N'utilisez aucun détergent carboxylique, ni de l'essence, de l'alcool ou un produit similaire. Ils endommagent les surfaces des dispositifs. En outre, les vapeurs sont nocives pour votre santé et explosives. N'utilisez aucun outils aux bords acérés, tournevis, brosse métallique ou similaire pour le nettoyage. Avertissement: protégez la batterie contre le feu, une chaleur excessive et la lumière du soleil.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- * Nettoyez avec une brosse ou un chiffon propre et sec. N'utilisez pas de solvant, ni d'abrasif.
- * Évitez d'humidifier les composants électriques.
- * Maintenez toutes les pièces hors de portée des enfants.
- * Évitez les environnements humides, très froids ou chauds qui risquent d'endommager les cartes de circuits électroniques.
- * Évitez chutes et chocs qui risquent d'endommager les circuits électroniques.
- * Toute ouverture ou réparation de cet article est possible uniquement par un réparateur agréé.
- * Les systèmes sans fil peuvent causer des interférences pour les téléphones sans fil, fours microondes et autres dispositifs sans fil actifs dans la plage 2,4GHz. Maintenez le système à AU MOINS 3m de ces dispositifs durant l'installation et l'utilisation.

HAUTE TENSION

- * Tous les câbles de connexion et les connexions électriques doivent respecter les règles appropriées et les instructions d'utilisation.
- * Ne surchargez pas les prises électriques ou les rallonges. Vous risquez de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- * Ne remplacez jamais vous-même des câbles électriques endommagés! Le cas échéant, débarrassez-les du secteur et emportez les dispositifs au magasin.
- * Le luminaria doit être bien installé pour fonctionner de manière fiable. Ces instructions et le manuel de l'utilisateur doivent donc être étudiés attentivement.
- * L'alimentation électrique doit être coupée à la source, de préférence avec un interrupteur sur le panneau électrique, avant d'entreprendre l'installation, la maintenance ou les réparations.
- * L'éclairage extérieur ne doit pas être installé lorsqu'il pleut.
- * Tenez compte du dégagement minimal des autres objets et du dégagement nécessaire autour du luminaria.
- * Installez le luminaria selon les indications du manuel de l'utilisateur.
- * En cas de doute, consultez un professionnel en tenant compte des impératifs d'installation locaux.
- * Certains pays imposent l'installation des éclairages uniquement par des installateurs agréés.
- * Les vis de serrage dans les connexions électriques doivent être bien serrées. C'est particulièrement le cas pour les conducteurs 12V basse tension.

PRENEZ NOTE DES SYMBOLES POUR CONNECTER LES FILS

- * Prenez note de ces symboles pour connecter les fils:
 - N = Neutre, L = Phase, ⊕ = Terre, LS = Courant, actif
- * Pour remplacer une lampe halogène, attendez qu'elle refroidisse au moins 5 minutes.

BASSE TENSION

- * Maintenez les batteries et piles hors de portée des enfants. N'avez pas les piles. Si une pile est avalée, faites immédiatement appel à un médecin.

Pour la DoC (Declaration of conformity),

rendez-vous à: www.smartwares.eu/doc et suivez les instructions.

Pour la DoP (Declaration of performance),

rendez-vous à: www.smartwares.eu/dop et suivez les instructions.

Le soussigné, Smartwares Europe,

déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration UE

est disponible à l'adresse internet suivante: www.smartwares.eu/doc

SMALTIMENTO

Corretto smaltimento di questo prodotto (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) (Valido nell'Unione europea e in altri paesi europei con sistemi separati di raccolta) Questo simbolo è riportato sul prodotto o sui relativi manuali, indica che non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della vita utile. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana arrecati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, separarli da altri tipi di rifiuti e riciclarli responsabilmente per promuovere un riutilizzo sostenibile dei materiali. Gli utenti privati dovranno contattare il rivenditore da cui hanno acquistato il prodotto o l'ente locale preposto per istruzioni dettagliate su dove conferire il prodotto onde garantire un riciclaggio ecocompatibile. Gli utenti aziendali dovranno contattare il fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere miscelato ad altri rifiuti commerciali per lo smaltimento.



- * **Gettare sempre le batterie esaurite nell'apposito contenitore per il riciclaggio.**
- * **Se la batteria è integrata nel prodotto, aprire il prodotto e rimuovere la batteria.**

MANUTENZIONE

I dispositivi non richiedono manutenzione, quindi non devono mai essere aperti. In caso di apertura dell'apparecchio, la garanzia viene invalidata. Pulire l'esterno del dispositivo solo con un panno morbido, pulito e asciutto o con una spazzola. Prima della pulizia, scollegare i dispositivi da tutte le fonti di tensione. Non utilizzare detersivi carbossilici né benzina, alcool o simili. Questi attenti possono danneggiare le superfici dei dispositivi. Inoltre, i vapori sono pericolosi per la salute ed esplosivi. Non utilizzare attrezzi taglienti, cacciaviti, spazzole metalliche o simili per la pulizia. Avvertenza: Proteggere la batteria contro fuoco, calore eccessivo e sole.

SICUREZZA GENERALE

- * Pulire con un panno pulito e asciutto o con una spazzola, non usare solventi o abrasivi.
- * Evitare l'umidità su tutti i componenti elettrici.
- * Conservare tutte le parti fuori dalla portata dei bambini.
- * Evitare gli ambienti umidi, molto freddi o caldi; ciò può danneggiare i circuiti elettronici.
- * Evitare le cadute e gli urti che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- * Questo articolo può essere riparato o aperto esclusivamente da un riparatore autorizzato.
- * I sistemi wireless possono causare interferenze per i cellulari, i forni a microonde e altri dispositivi wireless operanti nella gamma di 2,4 GHz. Mantenere il sistema ad ALMENO 3 m di distanza dai dispositivi durante l'installazione e il funzionamento.

ALTA TENSIONE

- * Tutte le connessioni elettriche e i cavi di collegamento devono essere conformi alle regole adeguate e rispettare le istruzioni d'uso.
- * Non sovraccaricare le prese elettriche o le prolunghie, altrimenti si possono causare incendi o scosse elettriche.
- * Non sostituire mai cavi elettrici danneggiati da soli. In tal caso, scollegarli dalla rete e portare i dispositivi in negozio.
- * Il raccordo deve essere installato correttamente per un funzionamento affidabile. È necessario studiare con attenzione le presenti istruzioni e il manuale d'uso.
- * Prima di qualsiasi installazione, intervento di manutenzione o di riparazione, è necessario disattivare l'alimentazione elettrica sulla presa, preferibilmente tramite una scatola di distribuzione.
- * Non installare dispositivi di illuminazione all'esterno quando piove.
- * Tenere in considerazione una minima distanza di separazione da altri oggetti e lo spazio richiesto per i raccordi.
- * Installare il raccordo come indicato nel manuale d'uso.
- * In caso di dubbi, consultare un professionista, tenendo presenti i requisiti locali per l'installazione.
- * In alcuni paesi, i dispositivi di illuminazione devono essere installati esclusivamente da installatori autorizzati.
- * Le viti di serraggio dei collegamenti elettrici devono essere adeguatamente serrate.
- * Questo è valido soprattutto per i conduttori a bassa tensione a 12 V.
- * Porre attenzione ai simboli per i collegamenti dei conduttori:
 - N = Neutro, L = Fase, ⊕ = Terra, LS = Sotto tensione, attivato

BASSA TENSIONE

- * Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non ingoiare le batterie.
- * In caso di ingestione di una cella o una batteria, contattare immediatamente un medico.

Per la Dichiarazione di conformità (DoC)

visitare il sito www.smartwares.eu/doc e seguire le istruzioni.

Per la Dichiarazione sulle prestazioni (DoP)

visitare il sito www.smartwares.eu/dop e seguire le istruzioni.

Il fabbricante, Smartwares Europe,

dichiara che il tipo di apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE

è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.smartwares.eu/doc

ELIMINACIÓN

Eliminación correcta de este producto (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) (Aplicable a la Unión Europea y a otros países europeos con sistemas de recogida selectiva) Este marcado que aparece en el producto o en su documentación, indica que no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos al final de su vida útil. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación no controlada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclalo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios domésticos deben contactar con el establecimiento donde compraron el producto o con las autoridades municipales para informarse sobre cómo y dónde pueden llevar este artículo para un reciclaje seguro para el medio ambiente. Los usuarios comerciales deben contactar con su proveedor y consultar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no debe mezclarse con otros residuos comerciales para su eliminación.



- * **Las baterías gastadas siempre deben desecharse en el contenedor de reciclaje de baterías.**
- * **Si la batería está integrada dentro del producto, ábralo y saque la batería.**

MANTENIMIENTO

Los dispositivos no requieren mantenimiento de modo que no deben abrirse. La garantía quedará invalidada si abre el aparato. Limpie únicamente la parte exterior de los dispositivos con un paño suave y seco o un cepillo. Antes de la limpieza, desenchufe los dispositivos de toda fuente de tensión. No utilice productos de limpieza carboxílicos, ni tampoco gasolina, alcohol o similar. Estos productos pueden dañar las superficies de los dispositivos. Además, los vapores son peligrosos para su salud y explosivos. No utilice herramientas con bordes afilados, destornilladores, cepillos metálicos o similares para la limpieza. Advertencia: Proteja la pila/batería del fuego, demasiado calor o luz solar.

SEGURIDAD GENERAL

ELIMINACÃO

Eliminação correta deste produto (Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrônico)
Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistema de recolha separado.

MANUTENÇÃO

Os dispositivos não requerem manutenção, pelo que nunca os abra. A garantia torna-se inválida se abrir o aparelho.

SEGURANÇA GERAL

- Limpe com um pano seco e limpo ou uma escova, sem utilizar solventes ou produtos abrasivos. Evite humidade nos componentes eletrónicos.
Mantenha todas as peças longe do alcance das crianças.

AVFALLSHANTERING

Korrekt avfallshantering för denna produkt (Avfall elektrisk & elektronisk utrustning)
Gäller för Europeiska Unionen och andra europeiska länder med separat insamlingsystem.

UNDERHÅLL

Enheterna är underhållsfria, så öppna dem aldrig. Garantin blir ogiltig när du öppnar apparaten.

ALLMÄN SÄKERHET

- Rengör med en ren, torr trasa eller borste, använd inga lösningsmedel eller slipmedel. Undvik fukt på alla elektriska komponenter.
Håll alla delar utom räckhåll för barn.

HÖG SPÄNNING

Alla elektriska anslutningar och anslutningskablar måste överensstämma med lämpliga regler och matcha bruksanvisningen.

LÅG SPÄNNING

Håll batterier utom räckhåll för barn. Svälj inte batterierna. Om en cell eller batteri sväljs, kontakta läkare omedelbart.

För DoC (Försäkran om överensstämmelse) gå till: www.smartwares.eu/doc
För DoP (Prestandeklaration) gå till: www.smartwares.eu/dop

UTILIZACIA

Pravidlawa užitakiza tego produktu (użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)
(ma zastosowanie w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich z osobnym systemem zbiorczy odpadów).

KONSERWACJA

Urządzenia nie wymagają konserwacji, dlatego nie należy ich nigdy otwierać. Otwarcie urządzenia powoduje utratę gwarancji.

BEZPIECZEŃSTWO OGÓLNE

- Czyszczyć czystą, suchą szmatką lub szorstką i nie używać rozpuszczalników ani materiałów ściernych. Unikać wilgoci na wszystkich elementach elektrycznych.
Przechowywać wszystkie części w miejscu niedostępnym dla dzieci.

WYKŁADANIE

Wszystkie połączenia elektryczne i kable połączeniowe muszą być zgodne z odpowiednimi przepisami i mieć właściwe instrukcje obsługi.

LIKVIDACE

Správa likvidácie tohoto výrobku (odpad z elektrických a elektronických zariadení)
(Platné v Európskej únii a ďalších európskych zemiach so samostatným systémom sboru).

ÚDRŽBA

Zariadenia nevyžadujú údržbu, takže jej nikdy neotvárajte. Pokiaľ zariadenie otvoríte, zaručia poruchu.

OBECNÉ BEZPEČNOST

- Vyčistiť pomocou suchého hadriku alebo kartáče, nepoužívajte žiadna rozpúšťadla ani drsné prostriedky. Zabráňte pronickej vlhkosti ke všem elektrickým komponentám.
Všetchny díly uchovávejte mimo dosah dětí.

YYSKÖE NAPÄTIE

Veškerá elektrická zapojení a připojení kabelů musí být v souladu s příslušnými předpisy a musí odpovídat návodu k použití.

PRO DOČ

Pro DoC (Prohlášení o shodě) přejděte na: www.smartwares.eu/doc
Pro DoP (Prohlášení o výkonu) přejděte na: www.smartwares.eu/dop

ATMA

Bu Ürünün Doğru Şekilde Atılması (Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar)
(Aynı toplama sistemlerine sahip Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde geçerlidir).

BAKIM

Cihazlar bakım gerektirmemektedir bu nedenle asla açmayın. Cihazı açtığınızda garanti geçersiz hale gelir.

GENEL GÜVENLİK

- Temiz, kuru bir bez veya fırça ile temizleyin, solvent veya aşındırıcı maddeler kullanmayın. Tüm elektrikli işlemleri nemden koruyun.
Tüm parçaları çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

DoC

DoC (Uygunluk Beyanı) için: www.smartwares.eu/doc adresine gidin ve talimatları izleyin.
DoP (Performans Beyanı) için: www.smartwares.eu/dop adresine gidin ve talimatları izleyin.

LIKVIDÁCIA

Správa likvidácia tohoto výrobku (odpad z elektrických a elektronických zariadení)
(Platné v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu).

ÚDRŽBA

Zariadenia nevyžadujú údržbu, a preto ich neotvárajte. Pokiaľ spotrebič otvoríte, zaručia poruchu.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Čistiť čistou, suchou handrou alebo kefkou, nepoužívajte rozpúšťadlá ani brúsne materiály.
Chráňte všetky elektrické zariadenia pred vlhkosťou.

YYSKÖE NAPÄTIE

Veškerá elektrická zapojení a připojení kabelů musí být v souladu s příslušnými předpisy a musí vyhovovat prevádzkovým pokynom.

PRE DoC

Pre DoC (vyhlásenie o zhode) choďte na našu stránku: www.smartwares.eu/doc
Pre DoP (vyhlásenie o výkone) choďte na naše stránky: www.smartwares.eu/dop

